



## 1. MỤC ĐÍCH DỰ ÁN

Để hỗ trợ các cửa hàng trong khu vực bị ảnh hưởng bởi chi phí sinh hoạt cao và tiếp thêm năng lượng cho cộng đồng cùng với người dân, chúng tôi sẽ phát phiếu hỗ trợ kinh tế địa phương (năm 2024) sau đây gọi là 「PHIẾU MUA HÀNG」.

## 2. NHỮNG CỬA HÀNG CÓ THỂ SỬ DỤNG ĐƯỢC PHIẾU

Chỉ có thể sử dụng tại các cửa hàng có giao dịch PHIẾU (năm 2024) hỗ trợ kinh tế khu vực KOKASHI. (Vui lòng xác nhận danh sách các cửa hàng kèm theo ở trong bì thư)

PHIẾU không được sử dụng tại các xí nghiệp lớn hoặc các cửa hàng của các công ty có trụ sở chính ngoài SHI

※Danh sách các cửa hàng cũng có sẵn trên trang web của quận Koka.

## 3. SỐ LƯỢNG PHIẾU MUA HÀNG ĐƯỢC PHÂN PHÁT

TẤT CẢ CÁC HỘ GIA ĐÌNH TRONG THÀNH PHỐ 1 HỘ 1 TẬP (10 TỶ 500YEN)

## 4. CÁCH SỬ DỤNG PHIẾU MUA HÀNG



COUPON

Bạn có thể sử dụng một phiếu giảm giá 500 yên cho mỗi 1.000 yên (đã bao gồm thuế) để mua sắm, v.v.

(Ví dụ) Tổng tiền cần thanh toán là 2800yen bao gồm thuế → Thì bạn có thể sử dụng tối đa là 2 PHIẾU (1000yen)

Thời hạn sử dụng PHIẾU : từ( thứ 2 ) 20/05/2024 đến (thứ 4) 31/07/2024

※Vui lòng chú ý tới thời hạn sử dụng PHIẾU

※Cũng có sản phẩm hoặc dịch vụ không thể sử dụng được PHIẾU tham khảo ở (※1)

※PHIẾU MUA HÀNG không được quy đổi thành tiền hoặc đưa cho người khác.

Bạn có thể kiểm tra nội dung của tờ rơi này trên trang web của quận KOKA.



(※1) Thuế, phí công cộng, chứng từ tiền mặt, tem, thẻ đặc quyền, thuốc lá (bao gồm cả thuốc lá điện tử), đổi tiền mặt, v.v.

VUI LÒNG LƯU Ý VỀ SỰ GIAN LẬN CỦA PHIẾU MUA HÀNG HỖ TRỢ KINH TẾ ĐỊA PHƯƠNG QUẬN KOKA.

- Quận KOKA sẽ không bao giờ bán phiếu giảm giá hoặc yêu cầu chuyển phí.
- Quận KOKA hoàn toàn không yêu cầu thao tác trên máy ATM !
- Nếu bạn nhận được điện thoại từ một nhân viên văn phòng thành phố tại nhà hoặc nơi làm việc của bạn, hoặc nếu bạn nhận được thư, vui lòng liên hệ với văn phòng thành phố hoặc đồn cảnh sát gần nhất ngay lập tức.

Nội dung tương tự  
được viết như mặt sau

<Địa chỉ liên hệ>

Kokashi sangyo keizaibu shokouroseika shokouroseikakari TEL 0 7 4 8 - 6 9 - 2 1 8 8